

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ НОЖЕТОЧКА  
SHARPPROFI ZKS-913

ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Zigmund & Shtain





# Zigmund & Shtain

Уважаемый покупатель!  
 Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение **электрической ножеточки Sharpprofi ZKS-913**. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании.  
 Приятного использования!

## СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки.....	3
Гарантийные обязательства .....	3
Краткое описание .....	4
Меры предосторожности.....	6
Перед началом использования .....	7
Общий вид .....	8
Подготовка к работе.....	8
Эксплуатация.....	9
Очистка и обслуживание.....	10
Технические характеристики.....	11
Утилизация .....	11

1	Ножеточка .....	1 шт.
2	Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
3	Гарантийный талон .....	1 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- **При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне.**  
Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- **Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**  
Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.
- **Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

**Электрическая ножеточка Sharpprofi ZKS-913** от компании **Zigmund & Shtain** – это незаменимый прибор для профессиональной заточки ножей в домашних условиях. Предназначена для европейских кухонных, туристических, спортивных и пр. ножей с симметричной двусторонней заточкой, а также для азиатских типа Сантоку. Затачивает ножи из нержавеющей, легированной и углеродистой стали. Подходит для заточки керамических ножей.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Устройство не предназначено для заточки ножниц, ножей с серрейторным лезвием, азиатских ножей с односторонним и ассиметричным лезвием.

**Sharpprofi ZKS-913** представляет собой **2-х ступенчатую профессиональную систему для быстрой и качественной заточки ножей.**



Прибор оснащен **корундовым самозатачивающимся диском**, изготовленными из смеси очень твердых синтетических сапфиров на бакелитовой и керамической связке. Бакелитовая связка обеспечивает пониженное теплообразование, эластичность и хорошую самозатачиваемость шлифовального диска, что способствует постоянному поддержанию его в хорошем рабочем состоянии. В керамической связке зерно закреплено очень прочно, поэтому такой диск имеет высокую термо- и износостойкость и долго сохраняет необходимый профиль рабочей кромки.

**Два варианта заточки – ручная и автоматическая – оптимальны для быстрой, эффективной и безопасной заточки как ножей из мягкой легированной стали, так и из самой твердой – углеродистой.**

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- **Прочный корундовый самозатачивающийся диск** на бакелитовой и керамической связке
- **2-х ступенчатая профессиональная заточка** на шлифовальных дисках
- **Встроенные регулируемые направляющие** обеспечивают оптимальное расположение лезвия в прорези
- **Автоматическая заточка под углом 15-20°**
- **Отдельные прорези для правой и левой стороны лезвия**
- **Время заточки ножа до идеальной остроты от 10 секунд до 2 минут**
- **Одинаково бережно затачивает** как ножи из мягкой легированной, так и из самой твердой углеродистой стали, а также керамические
- **Корпус из высококачественного ABS-пластика** имеет элегантный современный вид и компактные размеры.
- **Отсек для сбора металлической пыли** в процессе работы

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор предназначен для использования только внутри помещений. Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Используйте прибор только по назначению и в соответствии с условиями эксплуатации. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.
- Перед включением ножевой вилки в сеть убедитесь, что сетевой шнур и электрическая розетка не имеют повреждений и обеспечивают надежный контакт.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Избегайте контакта с движущимися частями устройства. Следите за тем, чтобы посторонние предметы и влага не попадали в прорези ножевой вилки.
- Всегда отключайте устройство от сети перед сборкой, очисткой, перемещением и по окончании работы.
- **Соблюдайте осторожность при работе с острыми ножами!**
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.
- Не погружайте корпус ножевой вилки в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды. При необходимости протрите загрязнения на корпусе влажной тряпкой, а затем хорошо просушите.
- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, ацетат и пр.
- Следите за тем, чтобы корпус прибора и его внутренняя часть были всегда сухими и чистыми. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.
- **Запрещается использовать смазку, воду или масло для хонингования при использовании прибора.**
- Прибор во время работы должен находиться на ровной устойчивой поверхности.

- Для безопасной работы прибора не перегибайте сильно шнур, избегайте его изломов или повреждений об острые края. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания. Не производите самостоятельно замену шнура – обратитесь в сервисный центр.
- При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- При обнаружении дефектов корпуса, сетевого шнура или шлифовальных дисков немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае возникновения неисправностей в работе устройства, а также при появлении характерного запаха или задымления отключите его от электросети и обратитесь в сервисную службу.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т.ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством – в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- После хранения ножепочки в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Извлеките прибор из коробки. Удалите упаковочные материалы. Внимательно осмотрите устройство на предмет возможных дефектов, сколов и других повреждений корпуса. Использование ножепочки с любыми повреждениями или неисправностями запрещено. При их обнаружении обратитесь к Продавцу или в Сервисный центр.

## ОБЩИЙ ВИД



## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед началом работы тщательно промойте нож с мылом или другим мягким моющим средством. Хорошо просушите. Запрещается затачивать грязный нож, т.к. это может вызвать повреждение абразивного материала диска и повреждение прибора.
- Убедитесь в том, что сетевой выключатель находится в положении **Выкл. (0)**, а сетевой шнур не включен в розетку.
- Установите ножеточку на ровную, устойчивую поверхность.
- Подключите сетевой шнур питания к розетке. Ваша ножеточка готова к использованию.
- **Электроножеточка Sharpprofi ZKS-913** располагает двумя вариантами заточки – ручной и автоматической – что позволяет как наточить затупленные ножи, так и отполировать ранее заточенные. Отсек автоматической заточки имеет две прорези, благодаря чему можно одинаково заточить обе стороны ножа.

- Перед работой установите изделие на устойчивой ровной поверхности.
- Перед подключением к сети убедитесь, что изделие выключено и что параметры сети соответствуют техническим характеристикам изделия.

### **РУЧНАЯ ЗАТОЧКА**

1. Поместите ножеточку на плоскую устойчивую поверхность. Удерживайте ножеточку одной рукой, а рукоятку ножа - другой.
2. Полностью вставьте нож в паз отсека ручной заточки.
3. Протяните нож через паз, надавливая на лезвие. Всегда ведите нож к себе, не точите нож от себя.
4. Протяните нож через паз 5-7 раз. Этого достаточно для заточки. Ножи из более твёрдой стали могут потребовать большего количества повторов.

### **АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАТОЧКА**

1. Поместите ножеточку на плоскую устойчивую поверхность. Удерживайте ножеточку одной рукой, а рукоятку ножа — другой.
2. Подключите ножеточку к источнику питания.
3. Включите устройство.
4. Полностью вставьте нож в левый паз отсека автоматической заточки.
5. Протяните нож через паз, надавливая на лезвие. Всегда ведите нож к себе, не точите нож от себя.
6. Повторите действие, вставив нож в правый паз.
7. Для достижения наилучших результатов повторите одинаковое количество протягиваний для каждой стороны лезвия. Чередуйте протягивание лезвия между двумя слотами для достижения равномерной заточки лезвия

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Скорость, с которой вы протягиваете лезвие через паз ножеточки, влияет на количество металла, снимаемого с края лезвия. Чем медленнее вы протягиваете лезвие, тем больше металла снимается. При протягивании лезвия через пазы, в среднем тратьте 1 секунду на каждые 5 сантиметров лезвия.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ВНИМАНИЕ!

- Во избежание получения травм, соблюдайте осторожность при работе с острыми ножами!
- Никогда не вставляйте нож перпендикулярно в прорезь, а также не помещайте острие ножа в направляющие первым.
- Если при проводке через прорезь сильно надавить на нож, то диск остановится. Не надавливайте сильно на нож во время работы – это может вызывать быстрый износ диска, а также повреждение ножа и самого прибора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время заточки ножей из стали с высоким содержанием углерода могут появиться искры – это нормальное явление и показатель высокого качества ножа.

### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр. Загрязнения на корпусе протрите слегка влажной тряпкой, а затем хорошо просушите.
- Не погружайте корпус ножеточки в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.
- Следите за тем, чтобы корпус прибора и его внутренняя часть были всегда сухими и чистыми. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.
- Ножеточка легка в обслуживании и не нуждается в особом уходе. Примерно раз в год необходимо произвести очистку специального отсека, расположенного на днище прибора, в котором во время работы собирается металлическая пыль.
- Перед очисткой обязательно выключите прибор, отключите шнур питания от сети.
- Снимите красную заглушку на днище прибора и вытряхните из внутреннего отсека все загрязнения.

## Рекомендовано для европейских кухонных ножей, туристических, спортивных и пр. ножей из стали и керамики, а также для азиатских типа Сантоку

- Мощность: ..... 10 Вт
- Номинальное напряжение: ..... ~220-240 В, 50/60 Гц
- Тип заточки: двусторонняя ..... симметричная
- Кол-во этапов заточки: ..... 2
- Угол заточки: ..... 15-20°
- Материал шлифовальных дисков: ..... корунд на бакелитовой/керамической связке
- Материал корпуса: ..... ABS-пластик
- АС-двигатель с принудительным воздушным охлаждением ..... ДА
- Время заточки: ..... 10 сек – 2 мин
- Габаритные размеры: ..... 245x85x86 мм
- Вес: ..... 0,57 кг
- Длина сетевого шнура: ..... 1,2 м
- Цвет: ..... черный/серый

### ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

## Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.

Импортер: ООО "ЭЛЕКОМ"  
 Адрес: 119530, РФ, г. Москва  
 Очаковское шоссе, д. 36, пом. 8  
 Email: elekom\_ooo@mail.ru  
 Изготовитель: Zigmund & Shtain GmbH  
 Zobeltitzstr. 94  
 13403 Berlin, Germany  
 Зигмунд энд Штайн ГмбХ  
 Зобелтиц штрассе, 94  
 13403 Берлин, Германия  
 Произведено на филиале завода-изготовителя в КНР

Дата изготовления, в формате месяц / год, указана на шильдике на корпусе прибора.

**Zigmund & Shtain**  
ТЕХНИКА СО ВКУСОМ